

AJP PR5 250 – Uživatelský manuál

TRAIL / ENDURO / SUPERMOTO / EXTREME

Uživatelský manuál

Anglická verze AJP MOTOS, SA SRPEN 2013 3. vydání – REV1

Tento manuál by měl být považován za trvalou součást motocyklu a měl by zůstat s motocyklem i při dalším prodeji nebo převodu na nového majitele či provozovatele. Manuál obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny, které si před zahájením provozu motocyklu pečlivě přečtete.

! VELMI DŮLEŽITÉ !

DŮRAZNĚ DOPORUČUJEME, ABYSTE SI TENTO MANUÁL PEČLIVĚ A CELÝ PŘEČETLI PŘED PRVNÍ JÍZDOU. OBSAHUJE VELKÉ MNOŽSTVÍ INFORMACÍ A RAD, KTERÉ VÁM POMOHOU SPRÁVNĚ POUŽÍVAT A OVLÁDAT VÁŠ MOTOCYKL. VE VLASTNÍM ZÁJMU VĚNUJTE POZORNOST UPOZORNĚNÍM, KTERÁ JSOU OZNAČENA NÁSLEDOVNĚ:

! VAROVÁNÍ ! NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE OHROZIT VAŠE ZDRAVÍ A ŽIVOT I ZDRAVÍ A ŽIVOTY OSTATNÍCH OSOB.

! UPOZORNĚNÍ ! NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ SOUČÁSTÍ MOTOCYKLU NEBO ZPŮSOBIT, ŽE MOTOCYKL NEBUDE BEZPEČNÝ K JÍZDĚ.

DBEJTE NA DODRŽOVÁNÍ DOPORUČENÝCH INTERVALŮ ZÁBĚHU, KONTROL A ÚDRŽBY. DODRŽOVÁNÍ TĚCHTO POKYŇŮ VÝRAZNĚ PRODLOUŽÍ ŽIVOTNOST VAŠEHO MOTOCYKLU. VEŠKERÉ ÚDRŽBOVÉ PRÁCE SVĚŘTE AUTORIZOVANÉMU PRODEJCI AJP.

NEZAPOMEŇTE PŘI JÍZDĚ NOSIT PŘILBU, OCHRANU ZRAKU A OCHRANNÝ ODĚV.

PŘEJEME VÁM HODNĚ ZÁBAVY PŘI JÍZDĚ NA VAŠEM AJP!

AJP MOTOS, SA SI VYHRAZUJE PRÁVO ZMĚNIT JAKÉKOLI VYBAVENÍ, TECHNICKÉ SPECIFIKACE, BARVY A POUŽITÉ MATERIÁLY BEZ PŘEDCHOZÍHO OZNÁMENÍ A BEZ UDÁNÍ DŮVODŮ, PŘÍPADNĚ ZRUŠIT KTEROUKOLI Z VÝŠE UVEDENÝCH POLOŽEK BEZ NÁHRADY. UKONČENÍ VÝROBY URČITÉHO MODELU BEZ PŘEDCHOZÍHO OZNÁMENÍ JE PŘÍ-

PUSTNÉ. V PŘÍPADĚ TAKOVÝCH ZMĚN SE OBRAŤTE NA SVÉHO MÍSTNÍHO PRODEJCE AJP. NENESEME ODPOVĚDNOST ZA PŘÍPADNÉ TISKOVÉ CHYBY.

OBSAH

	Strana
INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE	1
UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ	3
UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ	4
OVLÁDACÍ PRVKY	4
KLÍČE	4
SPÍNACÍ SKŘÍŇKA / ZÁMEK ŘÍZENÍ	4
DIGITÁLNÍ TACHOMETR	5
LEVÁ ŘÍDÍTKA	5
PRAVÁ ŘÍDÍTKA	5
PALIVO	6
UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE	6
ŘADICÍ PÁKA	7
PEDÁL ZADNÍ BRZDY	7
BOČNÍ STOJAN	7
NASTAVENÍ ODPRUŽENÍ	8
DOPORUČENÝ MOTOROVÝ OLEJ	10
KAPALINOVÉ CHLAZENÍ	10
ZÁBĚH MOTORU	12
KONTROLY PŘED JÍZDOU	12
TIPY PRO JÍZDU	14
STARTOVÁNÍ MOTORU	14
ROZJEZD	15
POUŽÍVÁNÍ PŘEVODOVKY	15
BRZDĚNÍ	15
ZASTAVENÍ A PARKOVÁNÍ	16
KONTROLY A ÚDRŽBA	17
PLÁN ÚDRŽBY	18
ÚDRŽBOVÉ PRÁCE	19
MAZACÍ BODY	19
KONTROLA A SEŘÍZENÍ LOŽISEK HLAVY ŘÍZENÍ	19
ŘETĚZ	20
BRZDY	21
DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO KOLA	25

	Strana
DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA	25
PNEUMATIKY	26
DOTAŽENÍ DRÁTŮ KOL	27
BATERIE	27
POJISTKA	27
VÝMĚNA ŽÁROVEK	28
VZDUCHOVÝ FILTR	28
LANKO PLYNU	29
LANKO SPOJKY	30
MOTOROVÝ OLEJ	30
VÝFUKOVÝ SYSTÉM	32
ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU	32
PŘÍPRAVA NA ZIMNÍ PROVOZ	33
POSTUP PŘI USKLADNĚNÍ	33
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	34

INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE

MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro motocykly AJP je k dispozici určitá nabídka příslušenství. AJP nemůže přímo kontrolovat kvalitu ani vhodnost příslušenství, které si případně zakoupíte. Montáž nevhodného příslušenství může vést k nebezpečným provozním podmínkám. Obratěte se na svého prodejce AJP, který vám pomůže s výběrem příslušenství a jeho správnou montáží.

! VAROVÁNÍ ! Nevhodné příslušenství nebo úpravy mohou způsobit, že váš motocykl bude nebezpečný, a mohou vést k nehodě. Nikdy neupravujte motocykl nevhodným nebo špatně namontovaným příslušenstvím. Dodržujte všechny pokyny v tomto uživatelském manuálu týkající se příslušenství a úprav. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na svého prodejce AJP.

Některé příslušenství mění normální polohu jezdce na motocyklu. To omezuje volnost pohybu a může omezit schopnost ovládní.

Další elektrické příslušenství může přetížit elektrický systém. Závažné přetížení může poškodit kabelový svazek nebo vytvořit nebezpečnou situaci v důsledku ztráty elektrické energie za provozu motocyklu.

Při přepravě nákladu na motocyklu jej umístěte co nejnižší. Nesprávně umístěný náklad může vytvořit vysoké těžiště, které je velmi nebezpečné a znesnadňuje ovládní motocyklu. Velikost nákladu může rovněž ovlivnit aerodynamiku a jízdní vlastnosti motocyklu. Náklad rozložte rovnoměrně mezi levou a pravou stranu motocyklu a bezpečně jej upevněte.

DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNOU JÍZDU NA MOTOCYKLU

NOSTE PŘILBU Bezpečnostní výbava motocyklisty začíná kvalitní přilbou. Jedním z nejzávažnějších zranění, které se může přihodit, je poranění hlavy. **VŽDY** noste řádně schválenou přilbu. Měli byste rovněž nosit vhodnou ochranu zraku.

JÍZDNÍ ODĚV Volné nebo nevhodné oblečení může být při jízdě na motocyklu nepohodlné a nebezpečné. Pro jízdu na motocyklu volte kvalitní motocyklový oděv. Noste rukavice, pevné boty sahající nad kotníky, dlouhé kalhoty a bundu nebo tričko s dlouhým rukávem.

KONTROLA PŘED JÍZDOU Prostudujte si všechny pokyny v kapitole „KONTROLY PŘED JÍZDOU“ v tomto manuálu. Nezapomeňte provést kompletní bezpečnostní kontrolu, aby byla zajištěna bezpečnost jezdce.

SEZNAMTE SE S MOTOCYKLEM Vaše jízdní dovednosti a mechanické znalosti tvoří základ bezpečné jízdy. Doporučujeme cvičit jízdu na motocyklu ve volném prostoru bez překážek, dokud se neseznámíte s motocyklem a jeho ovládním.

POZNEJTE SVÉ LIMITY Vždy jezděte v mezích svých schopností. Znalost vlastních limitů a jejich dodržování jsou základem prevence nehod a zranění.

BUĎTE ZVLÁŠTĚ OPATRNÍ ZA NEPŘÍZNIVÉHO POČASÍ NEBO ŠPATNÝCH PODMÍNEK NA SILNICI Jízda za nepříznivého počasí vyžaduje zvýšenou pozornost. Za deště se brzdná dráha zdvojnásobuje. Pokud si nejste jisti stavem vozovky, jeďte pomaleji a s dvojnásobnou opatrností!

ÚPRAVY

Úpravy motocyklu nebo demontáž originálního vybavení mohou způsobit, že vozidlo nebude bezpečné nebo že nebude splňovat zákonné požadavky.

UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍCH ČÍSEL

Číslo rámu a/nebo číslo motoru slouží k registraci motocyklu. Rovněž pomáhají vašemu prodejci při objednávání dílů nebo při vyhledávání speciálních servisních informací.

Číslo rámu

Číslo rámu je vyraženo na pravé straně hlavové trubky řízení.

HOMOLOGAČNÍ ŠTÍTEK

Homologační štítek je umístěn na levé straně rámu, mezi hlavovou trubicí řízení a levým předním krytem.

Číslo motoru

Číslo motoru je vyraženo na levé straně motoru pod válcem.

UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ

1. Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy
 2. Vzduchový filtr
 3. Pojistka
 4. Zapalovací svíčka
 5. Olejový uzávěr
 6. Pedál zadní brzdy
 7. Průhledítko hladiny oleje
 8. Baterie
 9. Palivová nádrž
 10. Uzávěr palivové nádrže
 11. Řadicí páka
 12. Stupačka
 13. Boční stojan
-

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Páčka spojky
 2. Přepínač směrovek, světel a klaksonu
 3. Páčka přední brzdy
 4. Tlačítko startéru a vypínač On-Off
 5. Kontrolka neutrálu
 6. Kontrolka světlometu
 7. Kontrolka směrových světel
 8. Digitální tachometr
 9. Spínací skříňka
 10. Plynová rukojeť
 11. Zpětná zrcátka
-

OVLÁDACÍ PRVKY

KLÍČE

K motocyklu jsou dodávány dva klíče. Jeden z klíčů si uložte na bezpečném místě, například doma, abyste k němu měli přístup v případě potřeby.

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA / ZÁMEK ŘÍZENÍ

Poloha LOCK – všechny elektrické obvody jsou odpojeny a motor nelze nastartovat. Zámek řízení je aktivován a řídítka nelze otáčet. Klíč lze vyjmout. Pro přepnutí do polohy LOCK musí být spínač v poloze OFF, poté se klíč stlačí dolů a otočí doleva. Řídítka musí být otočena zcela doleva.

Poloha OFF – všechny elektrické obvody jsou odpojeny a motor nelze nastartovat. Klíč lze vyjmout.

Poloha ON – zapalovací obvod je zapnutý a motor lze nastartovat. Klíč nelze vyjmout ze spínací skříňky.

! POZOR ! Pro aktivaci polohy LOCK musí být spínač v poloze OFF, poté jej stlačte dolů a otočte doleva. Řídítka musí být natočena zcela doleva. V opačném případě se spínač do polohy LOCK nepřepne.

! POZOR ! Nepokoušejte se jezdit se spínačem v poloze LOCK. Řízení je zablokováno a ovládání motocyklu je nemožné. Neotáčejte klíček zapalování do polohy LOCK za jízdy!

Poznámka: Nastartujte motor ihned po otočení klíčku do polohy ON. V opačném případě se bude baterie vybíjet spotřebou digitálního tachometru, předního a zadního světla, pokud jsou zapnutá. Nestartujte motor se zapnutými světly, aby nedocházelo k vybíjení baterie motocyklu.

Digitální tachometr

Digitální tachometr zobrazuje informace o okamžité rychlosti a celkové nebo dílčí ujeté vzdálenosti. Podle cílového trhu jsou rychlost a vzdálenost uváděny v kilometrech nebo mílích. Pokud chcete přepínat mezi těmito jednotkami, kontaktujte svého prodejce AJP.

Pro přepnutí z celkové na dílčí vzdálenost stiskněte tlačítko 1. Pro vynulování dílčí vzdálenosti musí být zvolena dílčí vzdálenost; poté podržte tlačítko 1, dokud se vzdálenost nevynuluje.

Levá strana řídítek

1 – Páčka spojky Páčka spojky slouží k odpojení pohonu zadního kola při startování motoru nebo řazení převodových stupňů. Stisknutím páčky odpojí spojku.

2 – Zapnutí parkovacích světel V této poloze přepínače světel se rozsvítí parkovací světla v předním i zadním světlometu.

3 – Světla vypnuta V této poloze nejsou zapnuta žádná světla.

4 – Zapnutí potkávacích světel V této poloze svítí potkávací světlo v předním světlometu a obrysové světlo v zadním světlometu.

5 – Zapnutí dálkových světel V této poloze svítí dálkové světlo v předním světlometu a obrysové světlo v zadním světlometu.

6 – Zapnutí směrových ukazatelů Otočením tohoto přepínače doleva se rozsvítí levé směrové ukazatele. Otočením doprava se rozsvítí pravé směrové ukazatele. Pro vypnutí směrových ukazatelů přepněte do střední polohy.

7 – Klakson Pro aktivaci klaksonu stiskněte toto tlačítko.

! POZOR ! V mnoha zemích je jízda na motocyklu povolena pouze se zapnutými potkávacími světly! Dodržujte platnou legislativu vaší země!

! POZOR ! Směrové ukazatele se nevypínají automaticky! Nezapomeňte je vypnout po odbočení nebo předjíždění! V opačném případě budete ostatním řidičům podávat zavádějící informace o svém směru jízdy!

Pravá strana řídítek

1 – Otočná rukojeť plynu Otáčky motoru se regulují polohou otočné rukojeti plynu. Otočením k sobě zvýšíte otáčky motoru; otočením od sebe otáčky snížíte.

2 – Páčka přední brzdy Přední brzda se ovládá jemným stisknutím brzdové páčky směrem k rukojeti plynu.

3 – Tlačítko elektrického startéru Toto tlačítko slouží k aktivaci startéru. Se spínací skříňkou v poloze ON, zařazeným neutrálem, zapnutým spínačem startéru, stiskněte páčku spojky a stiskněte tlačítko elektrického startéru pro spuštění startéru a nastartování motoru.

4 – Nouzový vypínač Tento přepínač má dvě polohy: v levé poloze je umožněn chod motoru, v pravé poloze je motor zastaven. Ujistěte se, že je tento přepínač v poloze ON před startováním motoru.

! POZOR ! Pokud není NOUZOVÝ VYPÍNAČ v poloze ON, motor nenastartuje! Startér se neaktivuje!

Palivo

Motor PR5 250 LC vyžaduje bezolovnatý prémiový benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším. Nikdy nepoužívejte olovnatý benzín, aby nedošlo k poškození katalyzátoru a výfukového systému.

! VAROVÁNÍ ! Použití nedoporučeného paliva může způsobit závažné poškození motoru! Ujistěte se, že používáte pouze bezolovnatý benzín s oktanovým číslem rovným nebo vyšším než 95!

Víčko palivové nádrže

Otočte víčko palivové nádrže (1) proti směru hodinových ručiček pro otevření. Otočte ve směru hodinových ručiček pro zavření a bezpečné dotažení.

Poznámka: Zkontrolujte, zda je víčko nádrže čisté, bez nečistot a vody, aby odvětrání víčka fungovalo správně a nedocházelo k poruchám vstřikování nebo zastavení motoru.

! VAROVÁNÍ ! Benzín je vysoce hořlavý a jedovatý. Při manipulaci s benzínem buďte mimořádně opatrní. Netankujte motocykl v blízkosti otevřeného ohně nebo hořících cigaret. Před tankováním vždy vypněte motor. Dávejte pozor, aby se benzín nerozlil na motor nebo výfukové potrubí, dokud je motor horký. Rozlitý benzín okamžitě utřete. Pokud dojde k požití benzínu nebo k zasažení očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti. Neplňte palivovou nádrž zcela, protože objem benzínu se při zahřátí zvětšuje.

! POZOR ! Palivová nádrž je průhledná, proto nemá ukazatel stavu paliva ani kontrolku! Vizualně kontrolujte hladinu paliva při startování motocyklu a v průběhu jízdy!

Řadicí páka

PR5 250 má 6stupňovou převodovku. Řadicí páka je umístěna na levé straně motoru. Rozložení převodových stupňů je znázorněno na obrázku. Neutrál se nachází mezi prvním a druhým stupněm.

Pro správné řazení stiskněte páčku spojky a současně zavřete plyn a ovládejte řadicí páku. Zvednutím páky řadíte nahoru, sešlápnutím dolů.

Pedál zadní brzdy

Brzdový pedál se nachází před pravou stupačkou. Sešlápnutím pedálu zadní brzdy aktivujete zadní brzdou.

! VAROVÁNÍ ! Pokud se páčka ruční brzdy nebo pedál zadní brzdy cítí „houbovitě“ (příliš poddajný chod), je to známka toho, že brzdový systém nefunguje správně. Nejezděte na motocyklu, dokud nebude brzdový systém zkontrolován autorizovaným servisem AJP!

Boční stojan

Vyklopte boční stojan nohou směrem k zemi a zatěžte jej hmotností motocyklu. Ujistěte se, že motocykl stojí na pevném povrchu v bezpečné poloze.

! VAROVÁNÍ ! Před každou jízdou vždy zkontrolujte, zda jste sklopili boční stojan. Pokud se boční stojan za jízdy dotkne země, můžete ztratit kontrolu nad motocyklem!

! POZOR ! Boční stojan je navržen pouze pro hmotnost motocyklu. Pokud nasednete na motocykl a zatížíte jej svou váhou, může dojít k poškození bočního stojanu nebo rámu a motocykl se může převrátit na stranu!

! POZOR ! Parkujte motocykl na pevném a rovném povrchu, aby nehrozilo převrácení. Pokud musíte parkovat ve svahu, nasměrujte přední část motocyklu do kopce a zařaďte 1. rychlostní stupeň, abyste snížili riziko skutálení ze stojanu.

Nastavení odpružení

Přední vidlice Enduro a Supermoto (Sachs 48 mm)

Pro nastavení odskoku otáčejte vnitřním šroubem (1) ve směru hodinových ručiček pro tvrdší odezvu. Otáčením proti směru hodinových ručiček získáte měkčí odezvu.

Pro nastavení předpětí pružiny otáčejte stavěcí maticí (2).

Pro nastavení komprese otáčejte spodním šroubem (3) ve směru hodinových ručiček pro vyšší kompresi; otáčením proti směru hodinových ručiček kompresi sníte.

! VAROVÁNÍ ! Nerovnoměrné nastavení odpružení může způsobit špatné ovládání a ztrátu stability. Nastavte pravou i levou přední vidlici na stejné hodnoty.

Nastavení přední vidlice Extreme (Marzocchi 48 mm)

Pro nastavení komprese otáčejte vnitřním šroubem (1) ve směru hodinových ručiček pro tvrdší odezvu. Otáčením proti směru hodinových ručiček dosáhnete měkčí odezvy.

Pro nastavení střední rychlosti otáčejte stavěcí maticí (2).

Pro nastavení odskoku otáčejte spodním šroubem (3) ve směru hodinových ručiček pro větší odskok; otáčením proti směru hodinových ručiček odskok sníte.

Nastavení přední vidlice Trail

Pro nastavení komprese otáčejte vnitřním šroubem (1) na levé noze ve směru hodinových ručiček pro tvrdší odezvu. Otáčením proti směru hodinových ručiček dosáhnete měkčí odezvy.

Pro nastavení odskoku otáčejte šroubem (2) na pravé noze ve směru hodinových ručiček pro tvrdší odezvu. Otáčením proti směru hodinových ručiček dosáhnete měkčí odezvy.

Šroub (3) umístěný na spodním konci noh vidlice Marzocchi 40 mm nemá regulační funkci; odstraňuje se pouze při demontáži přední vidlice.

Nastavení zadního odpružení

PR5 je vybavena plně nastavitelným tlumičem, s výjimkou verze Trail.

Pro nastavení předpětí nejprve povolte horní matici (1), poté otáčejte stavěcí maticí (2) ve směru hodinových ručiček pro větší předpětí nebo proti směru hodinových ručiček pro menší předpětí.

Pro nastavení odskoku otáčejte šroubem umístěným na spodní straně tlumiče (3) ve směru hodinových ručiček pro větší odskok nebo proti směru hodinových ručiček pro menší odskok.

Pro nastavení tlumení rychlé komprese otáčejte knoflíkem (4) ve směru hodinových ručiček pro vyšší rychlost odskoku. Pro snížení rychlosti odskoku otáčejte proti směru hodinových ručiček.

Pro nastavení tlumení pomalé komprese otáčejte šroubem (5) ve směru hodinových ručiček pro vyšší rychlost odskoku. Pro snížení rychlosti odskoku otáčejte proti směru hodinových ručiček.

Standardní nastavení:

- Délka pružiny: Enduro 205 mm; Supermoto 210 mm
- Rychlá komprese: otočte zcela do zavřené polohy (+) a poté otočte o 12 kliků do otevřené polohy (-)
- Pomalá komprese: otočte zcela do zavřené polohy (+) a poté otočte o 8 kliků do otevřené polohy (-)
- Odskok: otočte zcela do zavřené polohy (H) a poté otočte o 12 kliků do otevřené polohy (S)

! VAROVÁNÍ ! Neodborný servis sestavy zadního tlumiče je nebezpečný. Zadní tlumič obsahuje plyn pod vysokým tlakem a při neodborném servisu může explodovat.

Verze Trail

Zadní tlumič PR5 Trail umožňuje pouze nastavení předpětí pružiny.

Pro nastavení předpětí pružiny povolte fixační šroub (1) stavěcí matice a otáčejte maticí (2) doleva nebo doprava, dokud nedosáhnete požadovaného zatížení pružiny.

DOPORUČENÍ PRO MOTOROVÝ OLEJ

Kvalita motorového oleje

Používejte prémiový motorový olej pro čtyřtákní motory, abyste zajistili delší životnost motocyklu. Používejte pouze oleje, které splňují nebo překračují kvalitativní požadavky tříd API SF nebo SG:

Doporučený typ oleje

Značka: ENI – Agip Typ: i-Ride Moto SAE 10W 50 Specifikace: API SG JASO MA, MA2

Objem motorového oleje: 1,7 litru

Hladina oleje

Hladinu motorového oleje lze zkontrolovat v průhledítce před pedálem zadní brzdy. Hladina oleje by měla být mezi dvěma ryskami na krytu. Pokud je hladina oleje pod spodní ryskou, ihned doplňte. Pokud motor ztrácí olej, okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

! VAROVÁNÍ ! Nedostatečné množství oleje nebo olej nízké kvality způsobuje předčasné opotřebení motoru a může vést k vážnému poškození!

KAPALINOVÉ CHLAZENÍ

CHLADIČE

AJP PR5 je vybavena dvěma chladiči umístěnými vpředu, jak je znázorněno na obrázku.

HLADINA CHLADICÍ KAPALINY

Pravidelně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontrolu hladiny chladicí kapaliny provádějte vždy se studeným motorem.

Pro kontrolu množství chladicí kapaliny postavte motocykl do vodorovné a svislé polohy. Sejměte víčko chladiče (1) umístěné na levém chladiči a zkontrolujte, zda je hladina chladicí kapaliny 5 mm pod horním okrajem (2).

Pokud je hladina kapaliny nižší, doplňte chladicí kapalinu na uvedenou úroveň.

Množství: 1 litr Doporučená kapalina: Agip – SPEZIAL PERMANENT – –40 °C

Poznámka: Teplota mrazuvzdornosti chladicí kapaliny závisí na nejnižší teplotě, při které bude motocykl provozován. Zvolte nemrznoucí chladicí kapalinu, která odolává teplotám o 5/10 °C nižším, než je nejnižší očekávaná teplota v zimě.

Kontrolu hladiny chladicí kapaliny nikdy neprovádějte se zahřátým motorem. Kapalina v chladiči je pod tlakem 1,1 bar a při otevření víčka může vystříknout a způsobit zranění a popáleniny.

! VAROVÁNÍ ! Nikdy nekontrolujte hladinu chladicí kapaliny při zahřátém motoru. Chladicí kapalina může vystříknout a způsobit zranění a popáleniny.

Pro vypuštění chladicí kapaliny povolte šroub (1) a kapalinu zachyťte do vhodné nádoby.

Po vypuštění naplňte chladiče doporučenou chladicí kapalinou.

! VAROVÁNÍ ! Nikdy nespouštějte motor bez chladicí kapaliny nebo při nízké hladině. Motor se může přehřát a poškodit.

Ventilátor chladiče

AJP PR5 má ventilátor umístěný na pravém chladiči. Ventilátor se zapne, jakmile teplota chladicí kapaliny dosáhne 95 °C, a vypne se, když teplota klesne na 80 °C.

! VAROVÁNÍ ! Nikdy nezakrývejte přední a/nebo zadní stranu chladičů. Zabránilo by to výměně tepla a mohlo by to způsobit přehřátí motoru.

Poznámka: Udržujte lamely chladičů čisté, aby byla zajištěna dokonalá účinnost chlazení. Pokud jsou znečištěné, výměna tepla nemusí probíhat správně a motor se může přehřát.

ZÁBĚH MOTORU

Následující text vysvětluje, proč je správný záběh tak důležitý pro dosažení maximální životnosti a výkonu vašeho nového motocyklu AJP.

I velmi přesně obrobené povrchy součástí motoru jsou drsnější než součásti, které se po sobě klouzaly delší dobu; proto musí každý motor projít záběhem během prvních 1 000 km.

Z tohoto důvodu nezatěžujte motor více než na 50 % jeho kapacity během prvních 500 kilometrů a vyhybejte se plnému plynu. V následujících 500 kilometrech můžete motor zatěžovat až na 75 % jeho kapacity a často používejte převodovku.

Po studeném i teplém startu motoru nechte motor dostatečně dlouho běžet na volnoběh (přibližně 1–2 minuty), než ho začnete zatěžovat nebo přidávat otáčky. Tím zajistíte, že mazací olej dosáhne všech kritických součástí motoru.

Dodržte první a nejdůležitější servisní prohlídku. Servis po 1 000 km je nejdůležitějším servisem, který váš motocykl AJP absolvuje. Motocykl bude pečlivě zkontrolován, vstříkovací systém zkontrolován a aktualizován, všechna nastavení budou obnovena, všechny spojovací prvky a dráty kol budou dotaženy, použitý olej bude vyměněn a olejové filtry vyčištěny.

! VAROVÁNÍ ! Nesprávný záběh může způsobit vážné poškození motocyklu nebo výrazně zkrátit jeho životnost!

KONTROLY PŘED JÍZDOU

Před každým startem zkontrolujte následující

Při rozjezdu musí být motocykl v dokonalém technickém stavu. Z bezpečnostních důvodů byste si měli zvyknout provádět celkovou kontrolu před každou jízdou. Je třeba provést následující kontroly:

1 – **Hladina oleje.** Nedostatečné množství oleje způsobuje předčasné opotřebení součástí motoru a poškození samotného motoru. 2 – **Palivo.** Zkontrolujte, zda je v nádrži dostatek paliva. 3 – **Hnací řetěz.** Povolený řetěz může spadnout z řetězových kol; extrémně opotřeбенý řetěz se může přetrhnout a nedostatečné mazání způsobuje nadměrné opotřebení řetězu a řetězových kol. Nadměrné napnutí řetězu zatěžuje součásti sekundárního pohonu (řetěz, ložiska převodovky a zadního kola). Kromě předčasného opotřebení se řetěz může přetrhnout nebo může prasknout hřídel převodovky. 4 – **Pneumatiky.** Zkontrolujte, zda nemají řezy nebo poškození, a v případě potřeby pneumatiky vyměňte. Dezén

musí rovněž splňovat zákonné předpisy. Kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách; nedostatečný vzorek a nesprávný tlak zhoršují jízdní vlastnosti.

5 – Brzdy. Zkontrolujte správnou funkci brzdového systému a hladinu brzdové kapaliny v obou nádržkách. Nádržky jsou navrženy tak, aby nebylo nutné brzdovou kapalinu doplňovat ani při opotřebení brzdových destiček. Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod minimální hodnotu, může to znamenat únik nebo zcela opotřeбенé destičky. Nechte brzdový systém zkontrolovat u autorizovaného prodejce AJP, aby se předešlo úplnému selhání systému. Zkontrolujte také stav brzdových hadic a tloušťku brzdového obložení, stejně jako volný chod páčky ruční brzdy a pedálu nožní brzdy.

6 – Elektrický systém. Při běžícím motoru zkontrolujte správnou funkci světlometu, zadního světla, brzdových světel, směrových ukazatelů, kontrol a klaksonu.

7 – Zavazadla. Pokud s sebou vezete zavazadla, zkontrolujte, zda jsou bezpečně upevněna.

8 – Řízení. Zkontrolujte plynulost, volný pohyb bez omezení a nepřítomnost vůle či uvolnění.

9 – Plyn. Zkontrolujte správnou vůli, plynulý chod a spolehlivý návrat do zavřené polohy.

10 – Spojka. Zkontrolujte správnou vůli, plynulost a progresivní záběr.

11 – Odpružení. Zkontrolujte plynulý pohyb pérování.

12 – Vypínač motoru. Zkontrolujte správnou funkci.

! VAROVÁNÍ ! Při jízdě na motocyklu noste vhodné oblečení. Nikdy nezapomeňte na přilbu, rukavice a boty, a to ani při krátkých jízdách. Ochranné oblečení by mělo být v jasných barvách, abyste byli lépe viditelní pro ostatní řidiče. Vždy rozsvěťte světla, aby si vás ostatní řidiči všimli co nejdříve. Nejezděte po požití alkoholu nebo drog. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Na přední i zadní kolo smí být montovány pouze pneumatiky se stejným typem profilu jako originální.

! VAROVÁNÍ ! Zanedbání těchto kontrol a správné údržby motocyklu zvyšuje riziko nehody nebo poškození vybavení. Před každou jízdou vždy proveďte předjízdni kontrolu. Kontrolní body naleznete v seznamu níže. Podrobnosti naleznete v části KONTROLA A ÚDRŽBA.

! VAROVÁNÍ ! Nikdy nejezděte na motocyklu s plným zatížením ani nepřetáčejte motor za studena. Píst se zahřívá rychleji než válec, což může způsobit poškození motoru.

! VAROVÁNÍ ! Kontrola údržbových položek při běžícím motoru může být nebezpečná. Pokud se vaše ruce nebo oblečení zachytí v pohyblivých částech, můžete být vážně zraněni!

! VAROVÁNÍ ! Dodržujte dopravní předpisy a jezděte defenzivně. Snažte se sledovat cestu co nejdále dopředu, abyste rozpoznali případná nebezpečí co nejdříve. Přizpůsobte rychlost jízdy podmínkám a svým jízdním dovednostem. Na neznámých silnicích a neznámém terénu jezděte opatrně. Při jízdě v terénu mějte vždy s sebou přítele na druhém motocyklu, abyste si mohli vzájemně pomoci v případě problému. Vyměňte plexi přilby nebo sklo brýlí, pokud jsou poškrábané nebo poškozené. Pokud poškrábaným sklem prosvítá ostré světlo, řidič bude oslněn. V případě pádu důkladně zkontrolujte všechny funkce, než začnete motocykl znovu používat. Neopravujte ohnutá řídítka – ihned je vyměňte.

! VAROVÁNÍ ! Používání opotřebovaných, nesprávně nahuštěných nebo nevhodných pneumatik snižuje stabilitu a může způsobit nehodu. Řiďte se všemi pokyny v části PNEUMATIKY.

TIPY PRO JÍZDU

Pokyny pro první použití

- Ověřte, zda váš prodejce AJP provedl předprodejní přípravu motocyklu.
- Před jízdou si pozorně přečtěte tento manuál.
- Seznamte se se všemi ovládacími prvky.
- Než se vydáte na delší jízdu, zvykněte si na ovládání motocyklu na prázdném parkovišti nebo volném prostranství. Zkuste také jezdit co nejpomaleji a vsedě, abyste získali lepší cit pro motocykl.
- Během jízdy držte řídítka oběma rukama a nechte nohy na stupačkách.
- Když nebrzdíte, sundejte nohu z brzdového pedálu. Pokud brzdový pedál není uvolněn, brzdové destičky se budou neustále otírat a brzdový systém se přehřeje.
- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte na motocyklu žádné úpravy a vždy používejte originální náhradní díly AJP.
- Motocykly jsou citlivé na změny rozložení hmotnosti. Pokud s sebou vezete zavazadla, upevněte je co nejbližší ke středu motocyklu, aby byla hmotnost rovnoměrně rozložena na obě kola.

STARTOVÁNÍ MOTORU

1. Sklopte boční stojan nahoru a otočte klíček zapalování do polohy zapnuto.
2. Zařaďte neutrální (rozsvítí se kontrolka neutrálu).
3. Zkontrolujte, zda je nouzový vypínač v poloze pro provoz.
4. Stiskněte tlačítko elektrického startéru bez otevření plynu.

! UPOZORNĚNÍ ! Nikdy nepoužívejte elektrický startér déle než 5 sekund a se zapnutými světly. Před dalším pokusem vyčkejte alespoň 10 sekund.

! VAROVÁNÍ ! Před rozjezdem zkontrolujte, zda je boční stojan zcela sklopený nahoru. Pokud boční stojan drhne o zem, motocykl se stane neovladatelným. Vždy rozsvěťte světla, aby si vás ostatní řidiči všimli co nejdříve.

Co dělat, když je motor „zahlcený“

Za určitých podmínek se může do motoru dostat přebytečné palivo. Pokud je motor „zahlcený“, otevřete plyn na 3 sekundy a poté zkuste motor nastartovat. Pokud motor nenaskočí, vyčkejte 10 sekund a zkuste to znovu. Po pěti pokusech, pokud motor stále nenaskočí, zkontrolujte zapalovací svíčku, osušte ji a zkuste to znovu. Pokud motor stále nenaskočí, vyměňte zapalovací svíčku za novou.

! VAROVÁNÍ ! Nestartujte motor ani ho nenechávejte běžet na volnoběh v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit ztrátu vědomí i smrt. Při běžícím motoru vždy zajistěte dostatečné větrání. Nikdy nenechávejte motor běžet déle než 5 minut, pokud je motocykl zaparkovaný – motor se přehřeje a může dojít k vážnému poškození.

ROZJÍŽDĚNÍ

Stáhněte páčku spojky a zařaďte první rychlostní stupeň. Pomalu uvolňujte páčku spojky a současně přidávejte plyn.

POUŽÍVÁNÍ PŘEVODOVKY

První rychlostní stupeň slouží jako jízdní nebo stoupací převod. Podle podmínek (provoz, velikost stoupání atd.) můžete přeradit na vyšší stupeň. Zavřete plyn a současně stáhněte páčku spojky a přeradte na další vyšší stupeň. Uvolněte spojku a přidejte plyn. Pokud jste zapnuli páčku sytice, nezapomeňte ji vypnout, jakmile je motor zahřátý.

Když dosáhnete maximální rychlosti plným otevřením plynu, stáhněte plyn zpět na $\frac{3}{4}$ – rychlost se téměř nesníží a motor bude spotřebovávat méně paliva.

Přidávejte pouze tolik plynu, kolik motor zvládne. Rychlé a vysoké přetáčení zvyšuje spotřebu paliva.

Při podřazování v případě potřeby brzdějte a současně zavřete plyn. Stáhněte páčku spojky a podřadte na nižší stupeň. Pomalu uvolněte páčku spojky a přidejte plyn, nebo znovu podřadte.

! POZOR ! Vysoké otáčky motoru za studena nepříznivě ovlivňují životnost vašeho motoru. Doporučujeme provozovat motor v mírném rozsahu otáček po dobu prvních 5/10 kilometrů/mil, aby se mohl zahřát.

Nikdy neotáčejte plynovou rukojeť naplno při podřazování. Motor se přetočí, což může poškodit ventily.

Pokud se během jízdy objeví neobvyklé vibrace, zkontrolujte dotažení upevňovacích šroubů motoru. Pokud vibrace přetrvávají, kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

Pokud si během jízdy všimnete neobvyklého hluku souvisejícího s provozem, okamžitě zastavte, vypněte motor a kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

Nikdy nespustíte motocykl bez nasazeného vzduchového filtru, jinak mohou do motoru vniknout prach a nečistoty a způsobit zvýšené opotřebení nebo poškození.

BRZDĚNÍ

Používejte obě brzdy současně se zavřeným plynem. Při jízdě na písčitém, mokřím nebo klzkém povrchu používejte převážně zadní brzdou. Vyvarujte se blokování kol, jinak může dojít ke smyku nebo pádu; rovněž můžete podřadit na nižší převodový stupeň v závislosti na vaší rychlosti.

Při jízdě z kopce využijte brzdny účinek motoru jako podporu brzd; podřaďte o jeden nebo dva stupně, ale nepřetácejte motor. Tímto způsobem nebudete muset brzdy tolik používat a zabráníte jejich přehřátí.

! VAROVÁNÍ ! V případě deště, po mytí motocyklu, po průjezdu vodou a mokřými terénními cestami mohou mokré nebo znečištěné kotoučové brzdy zpožďovat brzdny účinek. V takovém případě je nutné brzdy opakovaně aktivovat, dokud brzdové kotouče nevyschnou nebo nebudou čisté. Znečištěné brzdové kotouče způsobují zvýšené opotřebení brzdových destiček a kotoučů.

! VAROVÁNÍ ! Prudké brzdění na mokřím, sypkém, nerovném nebo jiném klzkém povrchu může způsobit smyk kola a ztrátu kontroly. Na klzkém nebo nerovném povrchu brzděte lehce a opatrně.

! VAROVÁNÍ ! Prudké brzdění v zatáčce může způsobit smyk kola a ztrátu kontroly. Brzděte ještě před nájezdem do zatáčky.

! VAROVÁNÍ ! Nezkoušení jezdcí mají tendenci nedostatečně využívat přední brzdou. To může způsobit nadměrnou brzdnu dráhu a vést ke srážce. Použití pouze přední nebo pouze zadní brzdou může způsobit smyk a ztrátu kontroly. Používejte obě brzdy rovnoměrně a současně.

! VAROVÁNÍ ! Při každém brzdění se brzdové kotouče, destičky, třmeny a brzdová kapalina zahřívají. Čím více se tyto díly zahřejí, tím slabší je brzdny účinek; v extrémních případech může selhat celý brzdny systém!

ZASTAVENÍ A PARKOVÁNÍ

Plně zabrzděte a zařaďte neutrální. Pro vypnutí motoru stiskněte nouzové vypínací tlačítko nebo otočte klíčkem do polohy OFF na spínací skříňce, a to při volnoběžných otáčkách motoru, dokud se motor nezastaví. Parkujte na místě s pevným povrchem a motocykl zamkněte.

! VAROVÁNÍ ! Nikdy nenechávejte motocykl bez dozoru, pokud je motor v chodu, ani v blízkosti dětí. Motory motocyklů produkují při chodu velké množství tepla. Motor, výfukové potrubí, tlumič výfuku, brzdové třmeny a tlumiče pérování se mohou velmi zahřát. Po jízdě se těchto dílů nedotýkejte a nedovolte dětem, aby se k nim přibližovaly. Parkujte motocykl na místě, kde se ho chodci pravděpodobně nedotknou a nepopálí se. Nikdy neparkujte motocykl na místech, kde hrozí nebezpečí požáru, například na suchém trávníku nebo v blízkosti jiných snadno hořlavých materiálů.

Poznámka k bočnímu stojánu:

Nohou sklopte boční stojánek k zemi a zatízte ho motocyklem. Ujistěte se, že motocykl stojí na pevném podkladu a v bezpečné poloze. Pro jistotu můžete zařadit první rychlostní stupeň.

! POZOR ! Boční stojánek je navržen pouze pro hmotnost motocyklu. Pokud na motocykl nasednete a přidáte tak další zátěž, může dojít k poškození bočního stojánu nebo rámu a motocykl se může převrátit na stranu.

KONTROLA A ÚDRŽBA

PLÁN ÚDRŽBY

Uvedený seznam uvádí intervaly mezi pravidelnými servisními prohlídkami v kilometrech. Na konci každého intervalu proveďte kontrolu, promazání a servis podle pokynů. Pokud je váš motocykl provozován v náročných podmínkách, jako je nepřetržitý provoz na plný plyn, nebo v prašném prostředí, měly by být některé servisní úkony prováděny častěji, aby byla zajištěna spolehlivost motocyklu, jak je popsáno v části o údržbě.

Váš prodejce AJP vám může poskytnout další doporučení.

Komponenty řízení, odpružení a kol jsou klíčové díly a vyžadují velmi pečlivý a odborný servis. Pro maximální bezpečnost doporučujeme, aby tyto díly kontroloval a servisoval váš autorizovaný prodejce AJP.

! VAROVÁNÍ ! Nestartujte motor ani ho nenechávejte běžet na volnoběh v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit ztrátu vědomí a dokonce smrt. Vždy zajistěte dostatečné větrání, pokud je motor v chodu.

! VAROVÁNÍ ! Je odpovědností majitele zajistit, aby byl motocykl servisován v rámci tohoto plánu pravidelné údržby. AJP neodpovídá za žádné škody, pokud údržba není prováděna podle plánu.

! VAROVÁNÍ ! Nesprávná údržba nebo neplnění doporučených servisních úkonů zvyšuje riziko nehody nebo poškození motocyklu. Vždy dodržujte doporučení a plány kontrol a údržby uvedené v tomto uživatelském manuálu. Servisní úkony označené hvězdičkou (*) svěřte autorizovanému prodejci AJP. Neoznačené úkony můžete provést sami podle pokynů v této části, pokud máte mechanické zkušenosti. Pokud si nejste jisti, jak některý úkon provést, svěřte ho autorizovanému prodejci AJP.

! POZOR ! Používání nekvalitních náhradních dílů nebo materiálů může způsobit rychlejší opotřebení motocyklu a zkrátit jeho životnost. Používejte pouze originální náhradní díly AJP.

PLÁN ÚDRŽBY

PO PRVNÍCH 1 000 km – ZÁBĚH Vyměnit zapalovací svíčku; Vyměnit motorový olej; Zkontrolovat 3 olejové filtry. Vyčistit a namočit v oleji; Zkontrolovat hladinu motorového oleje; Zkontrolovat vzduchový filtr. Vyčistit a namočit v oleji; Zkontrolovat hladinu chladicí kapaliny (nemrznoucí směsi) v chladiči; Zkontrolovat hnací řetěz; Zkontrolovat vůli ventilů; Zkontrolovat správnou funkci: brzdového systému, dotažení drátů kol a hřídelí kol; stav pneumatik; lanko spojky a plynu; boční stojánek; ložiska hlavového složení; odpružení; výfuk; systém nabíjení baterie; komponenty elektrické soustavy. Zkontrolovat přípojky palivového čerpadla a palivové hadice. Zkontrolovat funkci vstřikovacího systému.

KAŽDÝCH 500 km NEBO MĚSÍČNĚ Zkontrolovat hladinu oleje a případně doplnit; Zkontrolovat hladinu nemrznoucí kapaliny v levém chladiči; Zkontrolovat, seřídít, vyčistit a promazat hnací řetěz.

KAŽDÝCH 3 000 km NEBO 6 MĚSÍČŮ Zkontrolovat funkci vstřikovacího systému paliva; Zkontrolovat škrticí klapku a její snímače; Zkontrolovat vůli ventilů; Zkontrolovat rozvodový řetěz; Vyměnit zapalovací svíčku; Vyměnit motorový olej; Vyčistit olejové filtry motoru; Zkontrolovat hladinu motorového oleje; Zkontrolovat vzduchový filtr. Vyčistit a namočit v oleji; Zkontrolovat chladiče a hadice chladicího systému motoru; Zkontrolovat hladinu nemrznoucí kapaliny v levém chladiči; Zkontrolovat funkci ventilátoru chladiče; Zkontrolovat, seřídít, vyčistit a promazat hnací řetěz; Zkontrolovat přípojky palivového čerpadla na nádrži a hadice palivového systému; Zkontrolovat stav a funkci jednotlivých komponent elektrické soustavy; Zkontrolovat baterii. Změřit napětí s/bez nabíjení; Seřídít a promazat lanko plynu; Seřídít a promazat lanko spojky; Zkontrolovat brzdové destičky; Zkontrolovat hladinu brzdové kapaliny; Zkontrolovat funkci brzdového systému a brzdových spínačů; Zkontrolovat stav pneumatik; Zkontrolovat dotažení drátů kol; Zkontrolovat ložiska kol; Zkontrolovat funkci bočního stojánu; Zkontrolovat funkci řízení; Zkontrolovat funkci odpružení; Zkontrolovat výfuk: stav, těsnost a hladinu hluku; Zkontrolovat dotažení šroubů, matic a svorek různých komponent.

KAŽDÝCH 6 000 km NEBO 12 MĚSÍČŮ Provést úkony uvedené pro interval 3 000 km a navíc: Vyměnit zapalovací svíčku; Vyměnit vzduchový filtr; Zkontrolovat funkci ventilu víčka palivové nádrže; Promazat ložiska hlavového složení; Promazat klouby zadního odpružení; Promazat ložiska kyvné vidlice.

KAŽDÝCH 12 000 km NEBO 24 MĚSÍČŮ Proved'te úkony uvedené pro každých 3 000 a 6 000 km, navíc: Vyměňte brzdové kapaliny; Vyměňte těsnění přední vidlice; Vyměňte olej v přední vidlici; Vyměňte řetěz.

SERVISNÍ PRÁCE

! VAROVÁNÍ ! Nesprávná údržba nebo nedodržení doporučených servisních úkonů zvyšuje riziko nehody nebo poškození motocyklu. Vždy dodržujte doporučení a intervaly kontrol a údržby uvedené v tomto uživatelském manuálu. Servisní úkony označené hvězdičkou (*) svěřte autorizovanému prodejci AJP. Neoznačené úkony

můžete provádět sami podle pokynů v této části, pokud máte zkušenosti s mechanikou. Pokud si nejste jisti, jak některý z úkonů provést, svěřte práci autorizovanému prodejci AJP.

! UPOZORNĚNÍ ! Při čištění motocyklu nepoužívejte vysokotlaký čistič, jinak voda vnikne do ložisek, karburátoru, elektrických konektorů apod. Při přepravě motocyklu AJP dbejte na to, aby byl zajištěn ve svislé poloze upínacími popruhy. K upevnění palivové nádrže používejte výhradně speciální šrouby s odpovídající délkou závitu dodané společností AJP. Použití jiných nebo delších šroubů může způsobit praskliny v nádrži, kterými může unikat palivo. Před zahájením jakýchkoli servisních prací nechte motocykl vychladnout, abyste předešli popálení. Olej, mastné látky, filtry, palivo, mycí prostředky apod. likvidujte řádným způsobem. Za žádných okolností nesmí být použitý olej vypouštěn do kanalizace ani do volné přírody. Pamatujte: 1 litr použitého oleje znečistí 1 000 000 litrů vody!

MAZACÍ BODY

Správné mazání je důležité pro plynulý chod a dlouhou životnost každé pohyblivé části motocyklu a rovněž pro bezpečnou jízdu. Je dobrou praxí promazat motocykl po dlouhé jízdě v těžkém terénu a po jízdě ve sněhu, dešti, blátě nebo po mytí. Hlavní mazací body jsou vyznačeny.

KONTROLA A SEŘÍZENÍ LOŽISEK HLAVY ŘÍZENÍ (*)

Pravidelně kontrolujte vůli ložisek hlavy řízení. Při kontrole umístěte motocykl na stojan tak, aby přední kolo bylo nad zemí. Zkuste přední vidlici pohybovat dopředu a dozadu. Pro seřízení povolte horní matici (2) a čtyři šrouby (1) horní konzoly řízení a otáčejte šroubem řídicí tyče (3) ve směru hodinových ručiček, dokud nevymizí veškerá vůle. Šroub řídicí tyče (3) neutahujte nadoraz, jinak dojde k poškození ložisek. Plastovým kladívkem lehce poklepejte na konzolu řízení, abyste uvolnili napětí, a znovu dotáhněte šrouby. Poté dotáhněte horní matici (2) a šrouby horní konzoly řízení (1). Ložiska hlavy řízení by měla být promazána nejméně jednou ročně.

! VAROVÁNÍ ! Pokud ložiska hlavy řízení nejsou seřizena bez vůle nebo jsou příliš utažena, motocykl se stane nestabilním a může se vymknout kontrole.

! UPOZORNĚNÍ ! Pokud delší dobu jezdíte s vůlí v ložiscích hlavy řízení, dojde k poškození ložisek a následně i lůžek ložisek v rámu.

Čištění prachovek teleskopické vidlice

Prachovky (1) slouží k odstraňování prachu a hrubých nečistot z trubek vidlice. Po určité době se však nečistoty mohou dostat i za prachovku. Pokud tyto nečistoty nejsou odstraněny, olejové těsnicí kroužky umístěné za nimi mohou začít prosakovat. Pomocí šroubováku vypáče prachovky z vnějších trubek a stáhněte je dolů.

Důkladně vyčistěte prachovky, vnější trubky a trubky vidlice a namažte je silikonovým sprejem nebo motorovým olejem. Poté prachovky zatlačte rukou zpět do vnějších trubek.

ŘETĚZ

Seřízení řetězu

Průvės řetězu musí být 15–30 mm, měřeno uprostřed mezi vodičkem řetězu a zadním řetězovým kolem.

Při seřizování řetězu postupujte následovně:

1 – Postavte motocykl na boční stojan. 2 – Povolte matici osy (1). 3 – Povolte pojistné matice na obou stranách (2). 4 – Nastavte seřizovací šrouby (3) tak, aby řetěz měl průvės 15–30 mm. Současně se seřizováním řetězu musí být zadní řetězové kolo udržováno v dokonalém souosém vyrovnání s předním řetězovým kolem. Obě seřizovací matice (pravou i levou) vyrovnejte podle referenčních značek na kyvné vidlici. Pokud značky nejsou viditelné, změřte vzdálenost mezi seřizovacími maticemi a osou kola a nastavte je do stejné polohy. 5 – Znovu bezpečně dotáhněte matici osy a dotáhněte pojistné matice (2). 6 – Po dotažení znovu zkontrolujte průvės řetězu, promažte a v případě potřeby seřiděte.

! VAROVÁNÍ ! Nadměrné napnutí řetězu zatěžuje součásti sekundárního řetězového pohonu (řetěz, ložiska a zadní kolo). Kromě předčasného opotřebení může dojít k přetržení řetězu nebo zlomení výstupního hřídele převodovky. Na druhou stranu příliš velký průvės řetězu může způsobit seskočení řetězu z řetězových kol. V takovém případě může řetěz zablockovat zadní kolo nebo poškodit motor. V obou případech hrozí ztráta kontroly nad motocyklem.

Údržba řetězu

Dobrá údržba je velmi důležitá pro dlouhou životnost řetězu. Řetězy bez O-kroužků by měly být pravidelně čištěny v nehořlavém rozpouštědle a poté ošetřeny horkým tukem nebo sprejem na řetězy. Řetězy s O-kroužky se naopak čistí velmi snadno. Nejlepší způsob je použití velkého množství vody, ale nikdy nepoužívejte kartáče ani čisticí prostředky. Po úplném uschnutí řetězu jej promažte sprejem na řetězy. Kontrolujte také řetězová kola a vodička řetězu z hlediska opotřebení a v případě potřeby je vyměňte.

! VAROVÁNÍ ! Mazivo se nesmí dostat na zadní pneumatiku ani na zadní brzdový kotouč, jinak dojde k výraznému snížení přilnavosti k vozovce a brzdného účinku zadního kola a motocykl se může snadno vymknout kontrole.

! UPOZORNĚNÍ ! Při montáži spojovacího článku řetězu musí uzavřená strana pojistky směřovat ve směru chodu řetězu.

BRZDY

Brzdové destičky

Brzdové destičky použité na přední i zadní brzdě poskytují optimální kombinaci výkonu, brzdného účinku a životnosti.

Brzdové kotouče

Vlivem opotřebení se tloušťka brzdových kotoučů v oblasti dosedací plochy (1) brzdových destiček snižuje. V nejtenčím místě (A) nesmí být brzdové kotouče o více než 0,50 mm tenčí, než je jejich nominální tloušťka. Nominální tloušťku změřte v místě (B) mimo dosedací plochu a opotřebení zkontrolujte na několika místech.

! VAROVÁNÍ ! Pro vaši vlastní bezpečnost nechte brzdové kotouče ihned vyměnit, jakmile dosáhnou hranice opotřebení (tloušťka 3 mm). Veškeré opravy brzdového systému svěřte autorizovanému prodejci AJP.

Vyrovnávací nádržky brzdové kapaliny

Vyrovnávací nádržky brzdové kapaliny jsou navrženy tak, že i při opotřebení brzdových destiček není nutné brzdovou kapalinu doplňovat. Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod minimální úroveň, buď má brzdový systém netěsnost, nebo jsou brzdové destičky zcela opotřebované. V takovém případě se ihned obraťte na autorizovaného prodejce AJP.

Brzdová kapalina

AJP plní brzdové systémy brzdovou kapalinou DOT 4.

Doporučená brzdová kapalina: AGIP Brake Fluid DOT4

Kontrola hladiny brzdové kapaliny – přední brzda

Vyrovnávací nádržka brzdové kapaliny je spojena s hlavním brzdovým válcem na řídicích a je opatřena kontrolním průzorem (1). Při vodorovné poloze nádržky nesmí hladina brzdové kapaliny klesnout pod střed průzoru.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod minimum, brzdový systém buď netěsní, nebo jsou brzdové destičky zcela opotřebované. V takovém případě ihned kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

Doplnění brzdové kapaliny v přední nádržce (*)

Povolte šrouby (1), sejměte víčko (2) a membránu (3). Umístěte hlavní brzdový válec do vodorovné polohy a naplňte nádržku brzdové kapaliny čistou brzdovou kapalinou DOT 4 po značku MAX. Nasad'te zpět membránu, víčko a dotáhněte šrouby. Poškozené díly vyměňte. Rozlitou nebo přeteklou brzdovou kapalinu ihned omyjte vodou.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Brzdovou kapalinu uchovávejte mimo dosah dětí. Brzdová kapalina může dráždit pokožku. Zabraňte kontaktu s kůží a očima. Pokud se vám brzdová kapalina dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Zabraňte kontaktu brzdové kapaliny s lakem — je účinným odstraňovačem laku. Používejte pouze čistou brzdovou kapalinu z uzavřené nebo hermeticky uzavřené nádoby.

Kontrola předních brzdových destiček

Přední brzdové destičky lze zkontrolovat zespodu. Tloušťka obložení musí být nejméně 1 mm.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Brzdovou kapalinu vyměňte nejméně jednou za dva roky. Pokud motocykl často myjete, měla by se brzdová kapalina měnit ještě častěji (jednou ročně), protože brzdová kapalina má tendenci absorbovat vodu. V „staré“ brzdové kapalině se proto mohou i při nízkých teplotách tvořit parní bubliny, což může způsobit selhání brzdového systému.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

V nejopotřebovanějším místě nesmí být tloušťka obložení brzdových destiček menší než 1 mm, jinak hrozí selhání brzd.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Pokud se brzdové destičky vymění příliš pozdě a obložení je částečně nebo zcela opotřebované, kovové části brzdové destičky budou drhnout o brzdový kotouč, čímž se sníží brzdový účinek a dojde k poškození brzdového kotouče.

Výměna předních brzdových destiček

Sejměte třmen brzdy z přední vidlice odšroubováním šroubů (1). Odtlačte brzdový třmen od brzdového kotouče, čímž zasunete brzdový píst do základní polohy. Vyjměte pojistky a brzdové destičky z třmenu.

Vyčistěte brzdový třmen a držák třmenu stlačeným vzduchem. Zkontrolujte pouzdra vodících čepů, zda nejsou poškozená, a v případě potřeby vodící čepy namažte. Nasadte obě brzdové destičky a správně vložte pojistky tak, aby destičky nemohly vypadnout nebo se uvolnit a způsobit nehodu. Dotáhněte kolíky přes pojistky na předním třmenu (pokud jsou u daného modelu přítomny). Několikrát stiskněte brzdovou páku, dokud brzda neztvrdne, a ověřte, že se přední kolo volně otáčí.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Brzdové kotouče udržujte bez oleje a mastných látek — jinak se brzdový účinek výrazně sníží. Po jakémkoliv zásahu do brzdového systému je nutné vždy stisknout ruční brzdovou páku nebo sešlápnout brzdový pedál, aby se brzdové destičky přitlačily k brzdovému kotouči a vytvořil se tlak.

Nastavení základní polohy brzdového pedálu

Volný chod lze nastavit otáčením pístu (1). Měřeno na vnější straně musí mít nožní brzdový pedál volný chod 3 až 5 mm, než pístní tyč uvede do pohybu píst v zadním brzdovém válci.

Kontrola hladiny zadní brzdové kapaliny

Nádržka zadní kotoučové brzdy je integrována v brzdové pumpě, umístěné na pravé straně motoru v blízkosti výfukového potrubí. Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku „MIN“, když je vozidlo ve vzpřímené poloze.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Pokud není zajištěn volný chod, může se při jízdě v brzdovém systému vytvořit tlak, který způsobí brzdění zadního kola. Brzdový systém se může přehřát a v extrémních případech může zcela selhat. Nejezděte s nohou přitisknutou na zadní brzdový pedál.

Doplnění brzdové kapaliny v zadní nádržce

Odšroubujte víčko (1), vyjměte membránu a doplňte brzdovou kapalinu DOT 4 po značku MAX, poté nasadte membránu a víčko zpět. Rozlitou nebo přeteklou brzdovou kapalinu ihned omyjte vodou.

Kontrola zadních brzdových destiček

Brzdové destičky lze zkontrolovat zezadu. Tloušťka obložení nesmí být menší než 1 mm.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

V nejopotřebovanějším místě nesmí být tloušťka obložení brzdových destiček menší než 1 mm, jinak hrozí selhání brzd.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Brzdovou kapalinu uchovávejte mimo dosah dětí. Brzdová kapalina může dráždit pokožku. Zabraňte kontaktu s kůží a očima. Pokud se vám brzdová kapalina dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Pokud se brzdové destičky vymění příliš pozdě a obložení je částečně nebo zcela opotřebované, kovové části brzdové destičky budou drhnout o brzdový kotouč, čímž se sníží brzdový účinek a dojde k poškození brzdového kotouče.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Zabraňte kontaktu brzdové kapaliny s lakem — je účinným odstraňovačem laku. Používejte pouze čistou brzdovou kapalinu z uzavřené nádoby.

Výměna zadních brzdových destiček

Demontujte zadní kolo — viz „DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA”. Pomocí šroubováku zatlačte brzdové destičky tak, aby se píst zasunul do základní polohy. Vyjměte pojistku (1) a poté vyjměte brzdové destičky z třmenu. Brzdový třmen důkladně vyčistěte stlačeným vzduchem, vložte brzdové destičky a zajistěte je pojistkou. Poté nasadte zadní kolo zpět.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod minimum, brzdový systém netěsní nebo jsou brzdové destičky zcela opotřebované. V takovém případě ihned kontaktujte autorizovaného prodejce.

DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO KOLA

Sejmutí předního kola

Pro demontáž předního kola zvedněte motocykl za rám tak, aby se přední kolo nedotýkalo země.

Povolte dva šrouby (1) na levém stojně přední vidlice, vyšroubujte přední osu (2), přidržte kolo a vytáhněte přední osu. Opatrně vyjměte přední kolo z vidlice.

Pokud je nutné osu demontovat, změřte posuvným měřidlem vzdálenost od držáku osy, abyste ji při zpětné montáži správně umístili.

Poznámka: Závitové pouzdro (3) předního kola by se nemělo povolovat ani demontovat z pravého stojnu vidlice, protože je to díl, který určuje polohu předního kola na přední vidlici.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Nestiskávejte ruční brzdovou páku, pokud je přední kolo demontováno.

Montáž předního kola

Vložte přední kolo mezi stojny přední vidlice tak, aby brzdový kotouč byl mezi brzdovými destičkami. Dotáhněte přední osu a dotáhněte fixační šrouby. Ověřte, že se přední kolo volně otáčí bez jakéhokoliv odporu.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Po montáži předního kola stiskněte ruční brzdovou páku, dokud se nevytvoří tlakový bod. Brzdové kotouče udržujte bez oleje a mastných látek — jinak se brzdový účinek výrazně sníží.

DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA

Sejmutí zadního kola

Zvedněte motocykl za rám tak, aby se zadní kolo nedotýkalo země. Povolte matici límce (1) na pravé straně, přidržte zadní kolo a z levé strany vytahujte osu kola (2), dokud nebude zadní kolo volné, ale držák brzdového třmenu zůstane zajištěn v kyvné vidlici. Zatlačte zadní kolo co nejvíce dopředu, vyjměte řetěz ze zadního řetězového kola a opatrně vyjměte kolo z kyvné vidlice.

Montáž zadního kola

Při montáži zadního kola postupujte v opačném pořadí. Dbejte na správné umístění brzdového kotouče mezi brzdové destičky. Ujistěte se, že vodítka zadního kola se dotýkají stavěcích šroubů zadního kola (3) a že oba mají stejné nastavení.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Po namontování zadního kola opakovaně sešlápněte brzdový pedál, dokud neucítíte tlakový bod.

Brzdové kotouče udržujte bez oleje a mastných látek, jinak bude brzdový účinek výrazně snížen.

Osovou matici utáhněte předepsaným momentem. Uvolněná osa kola může způsobit nestabilní chování motocyklu.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Nesešlapujte zadní brzdový pedál, pokud je zadní kolo demontováno.

Při odkládání kola dbejte na to, aby brzdový kotouč směřoval vždy nahoru, jinak může dojít k jeho poškození.

Pokud je osa demontována, očistěte závit osy kola a naneste novou vrstvu maziva, aby se závit nezadřel.

PNEUMATIKY

Pneumatiky, tlak vzduchu

Typ pneumatik, jejich stav a tlak vzduchu ovlivňují chování vašeho motocyklu, proto je nutné je kontrolovat vždy před každou jízdou.

- Rozměr pneumatik naleznete v technické specifikaci a v registračních dokladech.
- Před jízdou zkontrolujte pneumatiky, zda nemají defekt, a zda v nich neuvízly hřebíky nebo jiné ostré předměty. Řiďte se příslušnými předpisy vaší země ohledně minimální hloubky dezénu.
- Tlak v pneumatikách kontrolujte pravidelně na „studené“ pneumatice. Správný tlak zajišťuje optimální jízdní komfort a prodlužuje životnost pneumatik.

Model	Zatížení	Pneumatika	Tlak v bar (psi)
MX / MX PRO	Pouze řidič	Přední	1,5 (21)
		Zadní	1,5 (21)
Enduro / Enduro PRO	Pouze řidič	Přední	1,5 (21)
		Zadní	1,75 (25)
	Řidič + spolujezdec	Přední	1,5 (21)
		Zadní	1,75 (25)
Supermoto / Supermoto PRO	Pouze řidič	Přední	1,75 (25)
		Zadní	2,0 (28)
	Řidič + spolujezdec	Přední	1,75 (25)
		Zadní	2,25 (32)

Uvedené hodnoty tlaků platí pro jízdu na silnici. Pro jízdu v terénu na verzích Enduro nebo Extreme doporučujeme nižší tlak pro zajištění lepší trakce. Za těchto podmínek doporučujeme 1,0 bar (14 psi) v obou pneumatikách.

Mějte na paměti, že se jedná o orientační hodnoty a správný tlak závisí na povrchu, po kterém jezdíte.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Nemontujte pneumatiky, které nejsou schváleny společností AJP. Jiné pneumatiky mohou negativně ovlivnit chování vašeho motocyklu.

Na přední a zadní kolo smí být namontovány pouze pneumatiky stejné konstrukce.

Používejte homologované pneumatiky.

V zájmu vlastní bezpečnosti ihned vyměňte poškozené pneumatiky.

Opotřebované pneumatiky mohou negativně ovlivnit jízdní vlastnosti motocyklu, zejména na mokřém povrchu.

Při příliš nízkém tlaku může dojít k nerovnoměrnému opotřebení a přehřátí pneumatiky.

NAPNUTÍ DRÁTŮ KOL

Kontrola napnutí drátů

Správné napnutí drátů (špicí) je velmi důležité pro stabilitu kol, a tím i pro bezpečnost jízdy. Uvolněný drát způsobí nevyváženost kola a zanedlouho se uvolní i další dráty. Napnutí drátů kontrolujte pravidelně, zejména u nového motocyklu. V případě potřeby nechte dráty dotáhnout a kolo vycentrovat u autorizovaného prodejce AJP.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Při jízdě s uvolněnými dráty může dojít k jejich přetržení. To může vést k nestabilnímu chování motocyklu.

BATERIE

Baterie je uzavřeného typu a nevyžaduje žádnou údržbu (MF). Není nutné kontrolovat hladinu elektrolytu ani doplňovat vodu; stačí udržovat póly baterie čisté a v případě potřeby je lehce namazat bezkyselinovým mazivem.

Pro přístup k baterii sejměte přední levý plastový kryt.

Při demontáži baterie nejprve odpojte záporný pól (–) a poté kladný pól (+) baterie a následně uvolněte gumový pásek.

Při montáži připojte nejprve kladný a poté záporný pól.

Pokud motocykl odstavujete na delší dobu, vyjměte baterii a jednou měsíčně ji pomalu dobijte. Teplota skladování: 0–35 °C. Nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Nikdy nezaměňujte polaritu, jinak dojde ke zničení baterie a regulátoru napětí.

Nikdy neodpojujte baterii při běžícím motoru. Dojde ke zničení regulátoru napětí.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Pokud z baterie unikne elektrolyt (kyselina sírová), postupujte s maximální opatrností. Elektrolyt může způsobit těžké poleptání.

Při kontaktu s kůží důkladně omyjte postižené místo vodou.

Při zasažení očí je vyplachujte vodou po dobu nejméně 15 minut a ihned vyhledejte lékaře.

Baterie je uzavřeného typu (MF), přesto může uvolňovat výbušné plyny. V blízkosti baterie zabraňte vzniku jisker a otevřeného ohně.

Vadné baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Zajistěte správnou likvidaci vyřazených baterií.

POJISTKY

Pojistky se nacházejí pod sedlem v blízkosti airboxu. Po sejmutí sedla jsou pojistky přístupné.

Kapacita pojistek: 20 A (žlutá) pro elektrický systém, 15 A (modrá) pro systém vstřikování a 15 A (modrá) jako náhradní. V držáku pojistek mějte vždy náhradní pojistku pro případ nouze.

Plastové kryty musí být správně usazeny v držáku, aby nedošlo ke ztrátě pojistky.

Přepálenou pojistku nahraďte pouze pojistkou o stejné hodnotě. Pokud nově vložená pojistka opět přepálí, důrazně doporučujeme nechat záadu prověřit u autorizovaného prodejce AJP.

⚠ UPOZORNĚNÍ ⚠

Za žádných okolností nesmí být vložena pojistka s vyšší hodnotou ani nesmí být pojistka „opravována“. Neodborný zásah může poškodit celou elektrickou instalaci.

VÝMĚNA ŽÁROVEK

Výměna žárovky předního světla

Uvolněte oba gumové pásky (1) a sklopte masku světlometu dopředu.

Sejměte gumovou ochrannou krytku, uvolněte přídržnou svorku a opatrně vyjměte držák žárovky ze skla světlometu.

Žárovku zatlačte dovnitř, otočte proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z držáku.

Při vkládání nové žárovky se nedotýkejte skleněného tělesa žárovky, aby na něm nezůstal mastnota. Zajistěte přídržnou svorku, nasad'te gumovou krytku a konektor. Vložte zpět žárovku obrysového světla i s držákem a masku upevněte gumovými pásky.

Používejte pouze žárovky 12V 25/35W BA20d.

Výměna žárovky obrysového světla

Vyjměte držák žárovky ze skla, stlačte a otočte žárovku proti směru hodinových ručiček k jejímu vyjmutí.

Novou žárovku vložte do objímky a umístěte ji na reflektor skla světlometu.

Zadní světlo

Poznámka: Zadní světlo je tvořeno sadou LED diod a neumožňuje výměnu jednotlivých diod, protože jsou pevně zabudované. V případě poruchy obrysového nebo brzdového světla je nutné vyměnit celou sestavu zadního blatníku.

VZDUCHOVÝ FILTR

Čištění vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr omezuje průtok vzduchu, snižuje výkon motoru a zvyšuje spotřebu paliva, proto jej čistěte v pravidelných intervalech.

Sejměte sedlo řidiče odšroubováním šroubu (1) uvnitř zadního blatníku a vytažením sedla směrem dozadu. Poté sejměte kryt vzduchového filtru odšroubováním upevňovacího šroubu (2).

Vzduchový filtr důkladně vyperte ve speciálním čisticím roztoku a nechte jej dobře uschnout. Suchý filtr napus'te kvalitním filtrovým olejem a vyčistěte airbox.

Pro vyšší ochranu naneste mazivo na dosedací plochu filtru, která přiléhá k airboxu.

Filtr nasad'te spolu s držákem a upevněte gumovou podložkou a šroubem.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Vzduchový filtr nečistěte benzínem ani petrolejem — tyto látky poškozují pěnový materiál filtru.

Vzduchový filtr udržujte čistý a namazaný (naolejovaný) pro účinnější ochranu válce motoru.

Nikdy neshod'te motocykl bez vzduchového filtru, jinak může do motoru proniknout prach nebo nečistoty a způsobit poškození nebo nadměrné opotřebení.

LANKO PLYNU

Lanko plynu a rukojeť je nutné pravidelně čistit a mazat, zejména pokud motocykl často používáte v terénu (mokrý nebo prašný prostředí), aby byl zajištěn plynulý chod.

Seřízení lanka plynu

Rukojeť plynu musí vždy zajišťovat vůli 2–6 mm, měřenou na seřizovacím šroubu vně rukojeti plynu. Kromě toho se při běžícím motoru nesmí měnit volnoběžné otáčky při otočení řídítek zcela doleva nebo doprava.

Pro seřízení bowdenu plynu stáhněte prachovku, povolte kontramatici (1) a otáčejte seřizovacím šroubem (2) podle potřeby. Dotáhněte kontramatici a zkontrolujte, zda rukojeť plynu funguje plynule.

Bowden spojky

Bowden spojky musí mít 10–20 mm volného chodu. Funkce spojky nesmí být ovlivněna při otočení řídítek zcela doleva nebo doprava.

Bowden spojky udržujte vždy čisté. V místě kontaktu páky a seřizovače namažte tukem pro zajištění plynulého chodu.

Motorový olej

! POZOR ! Hladinu motorového oleje je nutné kontrolovat denně nebo před každou jízdou. V případě potřeby doplňte olej tak, aby hladina byla vždy mezi značkami maximum a minimum.

Kontrola hladiny motorového oleje

Postavte motocykl do svislé polohy na vodorovný povrch. Hladinu motorového oleje lze zkontrolovat přes průhledítko. Při zahřátém motoru by měla být hladina oleje poblíž značky MAX.

! POZOR ! Pokud hladina oleje rychle klesá, motocykl nepoužívejte. Neprodle- ně jej odvezete k autorizovanému prodejci AJP na kompletní kontrolu motoru.

Kvalita motorového oleje

Používejte výhradně značkové oleje pro čtyřtaktní motory, které splňují nebo překračují požadavky na kvalitu třídy API SG:

Značka: ENI – Agip Typ: i-Ride Moto SAE 10W 50 Specifikace: API SG JASO MA, MA2

Objem motorového oleje: 1,7 litru

! VAROVÁNÍ ! Nedostatek motorového oleje nebo nízká kvalita mohou způsobit vážné poškození motoru. Nikdy nepoužívejte motocykl s nízkou hladinou motorového oleje nebo s nevhodným motorovým olejem.

Výměna motorového oleje

Motorový olej je nutné měnit při provozní teplotě motoru.

! POZOR ! Motor při provozní teplotě a motorový olej v něm obsažený jsou velmi horké. Dbejte veškeré opatrnosti, abyste se nepopálili.

Poznámka: Motorový olej měňte při zahřátém motoru. Pro zajištění úplného vypuštění by měl být motocykl nakloněn doleva, podepřen bočním stojánkem.

Pokud motor není zahřátý, nastartujte jej a nechte běžet na volnoběh po dobu 5 minut.

Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje (1) umístěný ve spodní části klikové skříně a odstraňte těsnicí podložku.

Vypusťte olej do vhodné nádoby tak, aby nedošlo k rozlití na zem.

Vypouštěcí šroub oleje

Tento šroub se nachází pod motorem na levé straně klikové skříně poblíž rámu. Umístěte nádobu na zachycení použitého oleje pod motor; vyšroubujte šroub klíčem 17 mm, aniž byste ztratili těsnicí podložku.

Magnetický šroub omyjte rozpouštědlem a očistěte stlačeným vzduchem, abyste odstranili zachycené kovové částice.

Zkontrolujte, zda těsnicí podložka není poškozená, a v případě potřeby ji vyměňte.

Na šroub nasad'te novou těsnicí podložku a dotáhněte předepsaným momentem, abyste nepoškodili závit klikové skříně.

Utahovací moment: 25 N.m (2,5 kgf.m)

Poznámka: V případě potřeby naneste na závit magnetického šroubu teflon pro zajištění dokonalé těsnosti.

Postavte motocykl na vodorovný povrch, vyšroubujte šroub a nechte olej vytéct do nádoby. Nikdy nevylévejte použitý olej na zem, do odpadu, vodních toků ani kanalizace.

Olejové filtry

Demontujte kryt hlavního olejového filtru (1) pod pravou stranou klikové skříně a vyjměte hlavní olejový filtr kleštěmi.

Hlavní olejový filtr a kryt očistěte a profukněte stlačeným vzduchem.

Zkontrolujte těsnicí O-kroužek a v případě potřeby jej vyměňte.

! VAROVÁNÍ ! Abyste předešli poškození motoru v důsledku nedostatečného mazání, je velmi důležité zajistit správnou polohu hlavního olejového filtru – konec s otvorem musí směřovat dovnitř klikové skříně motoru.

Hlavní olejový filtr nainstalujte ve správné poloze, poté nasadíte jeho kryt a dotáhněte dvěma šrouby M5x16.

Demontujte zátky/kryty obou sekundárních olejových filtrů (2) – jeden na levé straně klikové skříně, druhý na pravé straně – a v případě potřeby vyjměte filtry kleštěmi.

Zátky/kryty s O-kroužky a sekundární olejové filtry (plastové trubkové) omyjte, očistěte a profukněte stlačeným vzduchem. Zkontrolujte těsnicí O-kroužky a v případě potřeby je vyměňte.

Jakmile je veškerý olej vypuštěn, očistěte těsnicí plochu, nainstalujte vypouštěcí šroub s těsnicí podložkou na spodní straně levé klikové skříně a dotáhněte předepsaným momentem, abyste nepoškodili závit klikové skříně.

Utahovací momenty: Vypouštěcí šroub oleje: 25 N.m (2,5 kgf.m); Zátky/kryty sekundárních olejových filtrů: 25 N.m (2,5 kgf.m); Šrouby krytu hlavního olejového filtru: 8 N.m (0,8 kgf.m)

Poznámka: Ujistěte se, že hlavní olejový filtr je umístěn ve správné poloze. Konec filtru s otvorem musí směřovat dovnitř motoru.

Hliníkovou zátku dotahujte opatrně, abyste nepoškodili závit klikové skříně.

Sejměte kryt (1) a naplňte 1,7 litru doporučeného motorového oleje.

Nastartujte motor, nechte jej běžet na volnoběh přibližně dvě minuty a zkontrolujte, zda nedochází k únikům.

Nakonec zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby ji upravte.

Výfukový systém

Vyžaduje pravidelnou údržbu, a to tím častěji, čím intenzivnější je provoz motocyklu. Výplň tlumiče výfuku je nutné vyměnit každých 3 000 km nebo 50 hodin provozu. V opačném případě hladina hluku dosáhne nelegálních a obtěžujících hodnot.

Čištění motocyklu

Motocykl pravidelně čistěte, abyste zachovali vzhled plastových dílů a předešli korozi. Nejlepší způsob je použít teplou vodu (30–35 °C) smíchanou s běžným značkovým mycím prostředkem a houbou. Zaschlé nečistoty lze před mytím odstranit jemným proudem vody.

! POZOR ! Při mytí motocyklu nikdy nesměřujte vysokotlaký proud vody na citlivá místa motocyklu, jako jsou elektronické součástky (ECU, snímače škrtků klapky), spínače, relé, elektrické konektory, žárovky světloometu, vzduchový filtr, ovládací bowdeny, chladiče, otvor tlumiče, ložiska řízení, ložiska kol atd. Pokud do těchto součástí pronikne voda (nebo nadměrné množství prachu), může dojít k oxidaci nebo korozi, špatnému elektrickému kontaktu, což způsobí poruchy motocyklu nebo dokonce předčasné zničení těchto součástí.

- K čištění motocyklu používejte běžné značkové mycí prostředky. Zvláště znečištěné díly čistěte dodatečně pomocí štětce.
- Před čištěním vodou ucpěte výfukovou trubku, aby do ní nevnikla voda.
- Po umytí motocyklu jemným proudem vody jej osušte stlačeným vzduchem a hadříkem. Proveďte krátkou jízdu, dokud motor nedosáhne provozní teploty, a současně používejte brzdy. Zahřátím těchto součástí se zbytková voda odpaří z nepřístupných míst motoru a brzd.
- Jakmile motocykl vychladne, naolejujte nebo namažte všechna kluzná a ložisková místa; řetěz namažte sprejem na řetězy.
- Abyste předešli poruchám elektrického systému, ošetřete nouzový vypínač, spínač osvětlení a zásuvkové konektory kontaktním sprejem.

Údržba při zimním provozu

V případě, že motocykl používáte i v zimě a na silnicích, kde je třeba počítat s posypovou solí, je nutné přijmout opatření proti agresivnímu působení silniční soli.

- Po každé jízdě motocykl důkladně umyjte a nechte oschnout.
- Motor, kyvnou vidlici a všechny ostatní holé pozinkované díly (kromě brzdových kotoučů) ošetřete antikoročním přípravkem na bázi vosku.

Uskladnění motocyklu

Pokud chcete motocykl odstavit na delší dobu (déle než jeden měsíc), dodržujte následující pokyny:

- Motocykl důkladně vyčistěte (viz ČIŠTĚNÍ).
- Vyměňte motorový olej.
- Demontujte zapalovací svíčku a otvorem nalijte do válce přibližně 5 cm³ motorového oleje. Stiskněte tlačítko startéru, aby se olej rozložil po stěnách válce, a poté zapalovací svíčku namontujte zpět.
- Vypusťte palivo do vhodné nádoby.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Namažte čepy ovládacích pák, stupaček apod. a rovněž řetěz.
- Namažte táhla zadního tlumiče.
- Odpojte akumulátor (viz AKUMULÁTOR).
- Místo pro uskladnění by mělo být suché a bez nadměrných teplotních výkyvů. Motocykl přikryjte textilní plachtou. Nepoužívejte neprodyšné materiály, protože případná vlhkost by nemohla unikat a mohla by způsobit korozi.

! POZOR ! Nenechávejte motor běžet po krátkou dobu (méně než 5 minut). Motor by se dostatečně neohřál a vzniklá vodní pára by při chladnutí kondenzovala, což způsobuje korozi ventilů a výfuku.

OPĚTOVNÉ UVEDENÍ DO PROVOZU PO USKLADNĚNÍ

- Namontujte nabitý akumulátor (zkontrolujte polaritu).
- Naplňte nádrž čerstvým palivem.
- Zkontrolujte motocykl jako před každou jízdou (viz POKYNY PRO JÍZDU).
- Nejprve proveďte krátkou, opatrnou zkušební jízdu a zkontrolujte všechny systémy motocyklu.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Parametr	Hodnota
Motor	PR5 250 LC
Typ	1 válec, 4 taktní, SOHC, 4 ventily
Zdvihový objem	249 cm ³
Vrtání × zdvih	77 × 53,6 mm
Výkon	20,2 kW (27,5 k) / 8 000 ot./min
Točivý moment	23,0 N·m / 7 000 ot./min
Karburátor	Delphi elektronické vstřikování paliva 34 mm
Startování	Elektrické
Převodovka	6stupňová
Chlazení	Kapalinové (dva chladiče)
Objem chladicí kapaliny	1 litr (s nemrznoucí směsí)
Ventilátor chlazení	Panasonic 135 mm
Rám	Hliníkový dvojitý nosník + ocelový dvojitý kolébkový
Výška sedla	940 mm
Rozvor kol	1 460 mm
Hmotnost	115 kg (111 kg Extreme)
Palivová nádrž	7,5 litru
Motorový olej	ENI-Agip i-Ride Moto SAE 10W-50 (API, SG MA, MA2)
Objem motorového oleje	1,7 litru
Zapalovací svíčka	Champion RG6YC (NGK CR8E)
Akumulátor	YTZ7S (12V 6Ah)
Pojistky	20 A / 15 A / 15 A

Parametr	Hodnota
Žárovka potkávacího/dálkového světla	12V 35/35W BA20d
Obrysové světlo	12V 5W BA9S
Zadní světlo	LED
Žárovka směrových ukazatelů	12V 10W BA15S
Řetězové kolečko (pastorek)	12 zubů (Z12)
Rozeta	46 / 48 / 50 / 52 zubů (Z46/48/50/52)
Řetěz	520H / 112L / 114L / 116L
Ventilová vůle	sací – 0,05 mm / výfukové – 0,08 mm
Utahovací moment šroubů hlavy válce	38 N·m (3,9 kg·m)
Utahovací moment třmenů řízení	Horní třmen: 20 N·m (2,0 kgf·m) / Dolní třmen: 12 N·m (1,2 kgf·m)

Specifikace dle verze

	Trail	Supermoto	Enduro	Extreme
Přední odpružení	Vidlice UpSideDown MAR-ZOCCHI 40 mm, nastavitelná. Zdvih 280 mm	Vidlice UpSideDown SA-CHS 48 mm, vícepolohově nastavitelná. Zdvih 300 mm	Vidlice UpSideDown MAR-ZOCCHI 48 mm, vícepolohově nastavitelná. Dvojitá kartuše. Zdvih 300 mm	Vidlice UpSideDown MAR-ZOCCHI 48 mm, vícepolohově nastavitelná. Dvojitá kartuše. Zdvih 300 mm
Zadní odpružení	Progresivní systém. Zdvih 280 mm	Progresivní systém. Tlumič ZF SA-CHS, vícepolohově nastavitelný. Zdvih 300 mm	Progresivní systém. Tlumič ZF SA-CHS, vícepolohově nastavitelný. Zdvih 300 mm	Progresivní systém. Tlumič ZF SA-CHS, vícepolohově nastavitelný. Zdvih 300 mm
Přední brzda	Dvoupístkový třmen, kotouč 260 mm	Dvoupístkový třmen, kotouč 260 mm	Dvoupístkový třmen, kotouč 260 mm	Dvoupístkový třmen, kotouč 260 mm
Zadní brzda	Jednopístkový třmen, kotouč 220 mm	Jednopístkový třmen, kotouč 220 mm	Jednopístkový třmen, kotouč 220 mm	Jednopístkový třmen, kotouč 220 mm
Přední pneumatika	MICHELIN T63 90/90–21	MICHELIN 100/80–17	MICHELIN ENDURO COMPETITION III 90/90–21	MICHELIN ENDURO COMPETITION III 90/90–21
Zadní pneumatika	MICHELIN T63 120/80–18	MICHELIN 130/70–17	MICHELIN ENDURO COMPETITI-	MICHELIN ENDURO COMPETITI-

Trail	Supermoto	Enduro	Extreme
		ON III 120/80-18	ON III 120/80-18
